

ICS 97.220.40

**Mountaineering equipment –
Individual safety systems for rope courses –
Safety requirements and test methods;
English version EN 17109:2020,
English translation of DIN EN 17109:2020-05**

Bergsteigerausrüstung –
Einzelsicherungssysteme für Seilgärten –
Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren;
Englische Fassung EN 17109:2020,
Englische Übersetzung von DIN EN 17109:2020-05

Équipement d'alpinisme et d'escalade –
Systèmes d'assurage individuels pour parcours acrobatiques en hauteur –
Exigences de sécurité et méthodes d'essai;
Version anglaise EN 17109:2020,
Traduction anglaise de DIN EN 17109:2020-05

Document comprises 22 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This standard includes safety requirements within the meaning of the *Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)* (German Product Safety Act).

This document (EN 17109:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät* (DIN Standards Committee Sports Equipment), Working Committee NA 112-04-05 AA “Mountaineering equipment”.

Where this standard has been identified by the *Ausschuss für Produktsicherheit* (German Committee for Product Safety) and reference to it has been published in the *Gemeinsames Ministerialblatt* (German Joint Ministerial Gazette) by the *Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA)* (German Federal Institute for Occupational Safety and Health), it is to be presumed that components of an individual safety system used in permanent and mobile ropes courses which comply with this standard fulfil the relevant health and safety requirements.

The DIN document corresponding to the international document referred to in this document is as follows:

ISO 7000:2004

DIN ISO 7000:2008-12

For current information on this standard, please go to DIN’s website (www.din.de) and search for the document number in question.

National Annex NA (informative)

Bibliography

DIN ISO 7000:2008-12, *Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis (ISO 7000:2004 + ISO 7000 Database:2008 up to ISO 7000-2750)*

English Version

Mountaineering equipment - Individual safety systems for rope courses - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Systèmes d'assurance individuels pour parcours acrobatiques en hauteur - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Einzelsicherungssysteme für Seilgärten - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 15 December 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels